

**AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU
SIGURANȚA ALIMENTELOR**

MD-2009, mun. Chișinău, str. M. Kogălniceanu, nr.63
Republica Moldova
Tel.: +(373) 22 264 660, +(373) 22 264 640



**NATIONAL FOOD SAFETY
AGENCY**

63, Mihail Kogălniceanu Str., MD-2009, Chișinău
Republic of Moldova
Phone: +(373) 22 264 660, +(373) 22 264 640

DISPOZIȚIA

mun. Chișinău

” 20 ” februarie 2026

Nr. 5

**Cu privire la aprobarea certificatului
de sănătate veterinar pentru exporturile
de miere și alte produse de apicultură
destinate exportului către
Republica Moldova din Turcia**

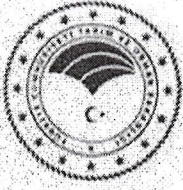
În conformitate cu alin. 6¹ din art.24 al Legii nr.221/2007 privind activitatea sanitară veterinară, pct. 14 sbp.16) și pct.19 din Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.14/2023 cu privire la organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor,

Dispun:

1. Se aprobă modelul certificatului de sănătate veterinar pentru exporturile de miere și alte produse de apicultură destinate exportului către Republica Moldova din Turcia, conform anexei.
2. Se stabilește în sarcina Direcției inspectare la frontieră asigurarea informării angajaților posturilor de inspecție la frontieră despre aprobarea certificatului nominalizat la pct. 1.
3. Prezenta dispoziție intră în vigoare la data semnării și se plasează pe pagina oficială web a Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor.
4. Controlul asupra executării prezentei dispoziții se stabilește în sarcina dlui Donica Alexandru, șef direcția inspectare la frontieră.

Director general

Radu MUSTEAȚA



T.C.
TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI
Gıda ve Kontrol Genel Müdürlüğü
REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY
General Directorate of Food and Control

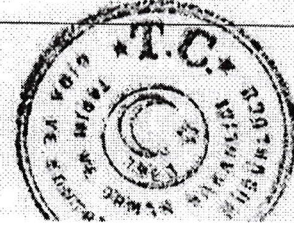
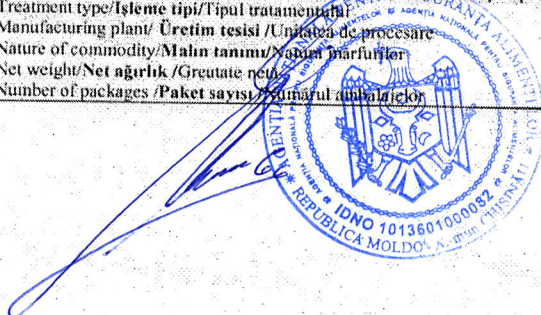
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTS OF HONEY AND OTHER APICULTURE PRODUCTS INTENDED FOR
HUMAN CONSUMPTION TO THE REPUBLIC OF MOLDOVA
MOLDOVA CUMHURİYETİNE İNSAN TÜKETİMİNE YÖNELİK BAL VE DİĞER ARICILIK ÜRÜNLERİNİN İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI
CERTIFICAT DE SĂNĂTATE VETERINAR PENTRU EXPORTURILE DE MIERE ȘI DE ALTE PRODUSE DE APICULTURĂ DESTINATE
CONSUMULUI UMAN ÎN REPUBLICA MOLDOVA

COUNTRY / Ülke / Tara TURKEY

VETERINARY CERTIFICATE to Moldova/ Moldova için veteriner sertifikası /
Certificat sanitar veterinar pentru Republica Moldova

1.1. Consignor/ Gündören / Expeditör Name/Adı/ Nume		1.2. Certificate reference No / Sertifika referans No / Numarul de referință al certificatului		1.2.a
Address/Adresi/Adresă		1.3. Central competent authority/ Merkezi yetkili makam /Autoritatea competentă centrală REPUBLIC OF TURKEY / MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY, GENERAL DIRECTORATE OF FOOD AND CONTROL		
Tel./Telefon/ Telefon		1.4. Local competent authority/ Yerel yetkili makam / Autoritatea competentă locală		
1.5. Consignee/ Alıcı / Importator Name/Adı/ Nume		1.6.		
Address/Adresi/Adresă				
Postcode/ Posta kodu /Cod poștal				
Tel. /Telefon/Telefon				
1.7. Country of origin/ Menşe ülkesi / Țara de origine	ISO Code/ ISO Kodu / Codul ISO	1.8. Region of origin/ Menşe bölgesi / Regiunea de origine	Code/ Kodu/ Codul	1.9. Country of Destination/ Varış ülkesi / Țara de destinație
1.11. Place of dispatch / Sevk Yeri / Locul de expediere Name / Adı /Nume		1.12. Place of destination/ Varış yeri / Locul de destinație Name/ Adı /Nume		
Address / Adresi /Adresă		Address/ Adresi /Adresă		
Approval number/ Onay numarası / Număr autorizare		Approval number/ Onay numarası Număr autorizare		
1.13. Place of loading/ Yükleme yeri / Locul de încărcare		1.14. Date of departure/ Çıkış tarihi / Data expedierii:		
1.15. Means of transport/ Yükleme yeri / Mijlocul de transport Aeroplane/Uçak /Avion Road vehicle / Kara Taşıtı /Vehicul rutier Ship/ Gemi /Vapor Other/ Diğer / Altul Railway wagon/ Tren Vagonu / Vagon de tren Identification/ Kimlik /Identificare Document references/ Referans Belgeler /Referințe documentare		1.16. Entry BIP in Moldova/ Moldova'ya girişteki veteriner sınır kontrol noktası / PCF de intrare în Republica Moldova		
1.18. Description of commodity / Malın tanımı / Descrierea produselor		1.19. Commodity code(HS code)/ Malın kodu (HS Kodu) / Cod vamal al produsului (HS)		
		1.20. Quantity/ Miktar / Cantitatea		
1.21. Temperature of product/ Ürün ısı / Temperatura produsului Ambient/ Ortam / Ambiental Chilled/ Soğutulmuş / Răcit Frozen/ Dondurulmuş / Congelat		1.22. Number of packages/. Paket sayısı / Numărul de ambalaje		
1.23. Seal/Container No/ Mühür/ Konteyner No / Sigiliu/container nr		1.24. Type of packaging/ Paket tipi /Tipul de ambalaj		
1.25. Commodities certified for/ Aşağıdakilerde kullanım için/ Produsele sunt destinate pentru Human consumption/İnsan tüketimi için/consum uman : X				
1.26.		1.27. For import or admission into Moldova/ Moldova'ya ithali ya da girişi için / admise pentru intrarea sau importul în		
1.28. Identification of the commodities/ Malların tanımlanması / Identificarea produselor Approval number of establishments/ İşletme Onay Numarası / Numărul de autorizare al unității Species(Scientific name)/ Tür (Bilimsel adı)/Specie (Denumirea științifică) Treatment type/İşleme tipi/Tipul tratamentului Manufacturing plant/ Üretim tesisi /Unitatea de procesare Nature of commodity/Malın tanımı/Natura marfurilor Net weight/Net ağırlık /Greutate netă Number of packages /Paket sayısı /Numărul ambalajelor				

Part I: Details of dispatched consignment / Bölüm I: Gündörlen Sevkıyım detayları/ Partea I: Detalii privind transportul expeditat



II. Health information/ Sağık bilgisi / Informații privind starea de sănătate

II.1 (1) Public health attestation/ Sağık bilgisi / Certificat de sănătate publică

I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EC) 2017/625 and the Council Directive 2001/110/EC and hereby certify that (honey) and (apiculture products) described above were produced in accordance with those requirements, in particular that it/they Asağıda imzası bulunan ben, (EC) 178/2002, (EC) 852/2004, (EC) 853/2004, (EC) 2017/625 sayılı Yönetmeliklerin ve Konsey Direktifi 2001/110/EC'nin ilgili hükümlerini farkında olduğumu beyan eder ve yukarıda açıklanan (bal) (1) ve (arıcılık ürünlerinin) (1) bu gerekliliklere uygun olarak üretildiğini, özellikle de bunların / Subsemnatul declar că am luat cunoștință de dispozițiile relevante ale Regulamentelor (CE) nr. 178/2002, (CE) nr. 852/2004, (CE) nr. 853/2004 (CE) 2017/625 și Directiva 2001/110/CE a Consiliului și certifice că [mierea] (1) [produsele apicole] (1) descrie în partea I au fost produse în conformitate cu cerințele respective, în special că:

- come(s) from establishments that have been registered and implement a programme based on the HACCP principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authority, and appearing on the list of establishments draw up and kept up to date in accordance with Article 127(3), point (e)(ii) of Regulation (EU) 2017/625 / (EC) 852/2004 sayılı Yönetmeliğin 5. Maddesine uygun olarak HACCP prensiplerine dayalı bir program uygulayan ve kayıtlı olan, yetkili makam tarafından düzenli olarak denetlenen ve (EC) 2017/625 sayılı Yönetmeliğin 127(3), (e)(ii) maddesine uygun olarak hazırlanan ve güncel tutulan işletmeler listesinde yer alan kuruluşlardan gelmektedir(ler). / provin dintr-o unitate (din unități) care sunt înregistrate și aplică un program bazat pe principiile analizei riscurilor și punctele critice de control (HACCP) în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 852/2004 (Legea nr. 296/2017) și care face obiectul unui audit periodic efectuat de autoritățile competente;

- has(ve) been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Regulation (EC) No 852/2004/EC / Ürün, (EC) No 852/2004/EC Yönetmeliğinin Ek II'sinde belirtilen şartlara uygun olarak hijyenik bir şekilde işlenmiş ve uygun olduğu durumlarda hazırlanmış, paketlenmiş ve depolanmıştır. / au fost manipulate și, după caz, preparate, ambalate și depozitate în condiții igienice, în conformitate cu cerințele din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 852/2004 (Legea nr. 296/2017);

- fulfil(s) guarantees covering animals and products thereof provided by the control plan, submitted in accordance with Article 6(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2022/2292 and the third country or region thereof of its/their origin is listed in Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405 and marked with an „X” for the category „honey.” / Komisyon Delege Tüzüğü (AB) 2022/2292'nin 6(2) maddesi uyarınca sunulan kontrol planında yer alan hayvanlar ve bunların ürünlerini kapsayan garantileri yerine getirir ve bunların menşei olan üçüncü ülke veya bölge Komisyon Uygulama Tüzüğü (AB) 2021/405'in Ek I'inde listelenmiş ve „bal” kategorisi için „X” ile işaretlenmiştir; / respecta garanțiile pentru animalele vii și produsele provenind de la aceste animale, garanții prevăzute de planurile de control prezentate în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2022/2292 al Comisiei, iar țara sau regiunea din aceasta din care provine este enumerată în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/405 al Comisiei cu mențiunea „X” pentru miere;

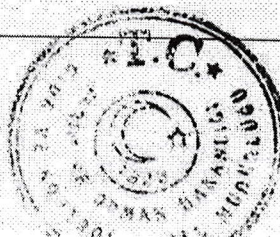
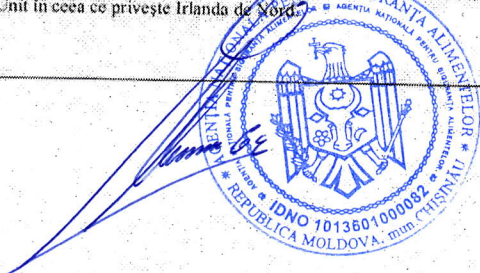
- Conforms to the product description and composition criteria as defined in Annexes I and II to Council Directive 2001/110/EC and, in particular, does not contain any added food ingredient, including food additives or extraneous sugars / 2001/110/EC sayılı Konsey Direktifi'nin Ek I ve II'sinde tanımlanan ürün tanımı ve bileşim kriterlerine uygundur ve özellikle gıda katkı maddeleri veya yabancı şekerler dahil olmak üzere hiçbir ilave gıda bileşeni içermez. / în conformitate cu descrierea produsului și criteriile privind compoziția definite în anexele I și II la Directiva 2001/110/CE a Consiliului și, în special, nu conține niciun ingredient alimentar adăugat, inclusiv aditivi alimentari sau zaharuri străine.

II.2 Attestation as regards Commission Delegated Regulation (EU) 2023/905 / Komisyon Delege Tüzüğü (AB) 2023/905 ile ilgili beyan

I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EU) 2019/6 of the European Parliament and of the Council and Delegated Regulation (EU) 2023/905 and hereby certify that the honey and other apiculture products described in Part I were produced in accordance with these requirements, and in particular that the bees from which the honey and other apiculture products are obtained have not been administered antimicrobial medicinal products for growth promotion or yield increase or antimicrobial medicinal products containing an antimicrobial that is included in the list of antimicrobials reserved for the treatment of certain infections in humans laid down in Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1255 as set out in Article 3 of Delegated Regulation (EU) 2023/905 and originate from a third country or region thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2024/2598 / Aşağıda imzası bulunan ben, Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin (AB) 2019/6 sayılı Tüzüğü ve (AB) 2023/905 sayılı Delege Tüzüğü'nün ilgili gerekliliklerinin farkında olduğumu beyan eder ve Bölüm I'de açıklanan bal ve diğer arıcılık ürünlerinin bu gerekliliklere uygun olarak üretildiğini ve özellikle bal ve diğer arıcılık ürünlerinin elde edildiği arılara büyüme teşvik veya verimi artırma amaçlı antimikrobiyal tıbbi ürünler veya (AB) 2022/1255 sayılı Delege Tüzüğü'nün 3. maddesinde belirtilen, insanlarda belirli enfeksiyonların tedavisi için ayrılmış antimikrobiyaller listesinde yer alan bir antimikrobiyal içeren antimikrobiyal tıbbi ürünler verilmediğini ve (AB) 2024/2598 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü'nün Ek'inde listelenen üçüncü bir ülke veya bölgeden kaynaklandığını tasdik ederim. / Subsemnatul, declar că am luat la cunoștință cerințele relevante din Regulamentul (UE) 2019/6 al Parlamentului European și al Consiliului și din Regulamentul delegat (UE) 2023/905 și certifice prin prezenta că mierea și alte produse apicole descrie în partea I au fost produse în conformitate cu respectivele cerințe, în particular, că albinelor de la care au fost obținute mierea și alte produse apicole nu li s-au administrat medicamente antimicrobiene pentru stimularea creșterii sau creșterea producției sau medicamente antimicrobiene care conțin un antimicrobian inclus în lista antimicrobiencilor rezervate pentru tratamentul anumitor infecții la oameni, prevăzută în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1255 al Comisiei, astfel cum se prevede la articolul 3 din Regulamentul delegat (UE) 2023/905, precum și că provin dintr-o țară terță sau dintr-o regiune a acestora care figurează în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2024/2598 al Comisiei

Notes /Notlar/ Note

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Windsor Framework (see Joint Declaration No 1/2023 of the Union and the United Kingdom in the Joint Committee established by the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community of 24 March 2023, OJ L 102, 17.4.2023, p. 87) in conjunction with Annex 2 to that Framework, references to the Union in this official certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland / Birleşik Krallık'ın Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu'ndan çekilmesine ilişkin Anlaşma ve özellikle Windsor Çerçevesi'nin 5(4) maddesi (bkz. Birleşik Krallık ve Birliğin, Birleşik Krallık'ın 24 Mart 2023 tarihli Avrupa Birliği ve Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu'ndan çekilmesine ilişkin Anlaşma ile kurulan Ortak Komite'deki 1/2023 sayılı Ortak Bildirisi, OJ L 102, 17.4.2023, s. 87) ve bu Çerçeveye ait Ek 2 uyarınca, bu resmi belgede Birliğe yapılan atıflar, Kuzey İrlanda ile ilgili olarak Birleşik Krallık'ta da kapsamaktadır. / În conformitate cu Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, în special cu articolul 5 alineatul (4) din Cadru Windsor (a se vedea Declarația comună nr. 1/2023 a Uniunii și a Regatului Unit în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice din 24 martie 2023 JO L 102, 17.4.2023, p. 87), coroborat cu anexa 2 la respectivul cadru, trimiterea la Uniune în prezentul certificat oficial includ Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord.



II.a. Certificate reference No/ Sertifika referans
numarası / Numarul certificatului:

II.b

This official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235. / Bu resmi sertifika, 2020/2235 sayılı Komisyon Uygulama Tüzüğü (AB) Ek I Bölüm 4'te öngörülen sertifikaların doldurulmasına ilişkin notlara uygun olarak doldurulacaktır. / Prezentul certificat oficial trebuie completat conform notelor privind completarea certificatelor prevăzute în capitolul 4 din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2235 al Comisiei.

⁽¹⁾ Delete if not applicable./ Uygun değilse üstünü çiziniz

Official inspector/Veterinarian / Resmi veteriner hekim / Inspector oficial/Medic Veterinar

Name (in capital letters):/

Adı (büyük harflerle)/

Numele (cu litere de tipar):

Date: / Tarih /Data:

Stamp: / Kaşe / Ştampila:

Qualification and title:/

Unvan ve title /

Funcția oficială:

Signature: / İmza / Semnatura

